

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 65.

Brashov, 14. August.

1847.

TRANSLVANIA.

Клѣж. Дела діетъ. Дѣпъ че дѣкъ дѣ шедина 75 дѣ 14. Аггѣст статѣрѣ трѣмѣсеръ о денѣтагіе ла есел. са комѣсарѣа дѣмѣпърѣтеск, ка съ аоле че пѣмѣр де фечѣорѣ мѣпсеще дѣ челе треѣ реѣдѣменте транслѣване де мѣне: есел. са (тот одатъ ка генерал комѣндант дѣ Транслѣванѣа) дѣмѣпърѣтѣши діетѣ за конспект, дѣо каре се vede, къ реѣдѣментеле де мѣне але Транслѣванѣе се аолъ дѣ о старе скѣзѣтъ, шѣ апаѣт реѣдѣментѣа че се зѣче ал мѣі граф Лайѣнген де педестрѣме къ пѣмѣрѣа 31 аре астѣзі пѣмаі 1387, кънд тотѣши дѣпъ регѣламентѣа пѣчѣі ар тревѣі съ аѣвъ 3640; реѣдѣментѣа архѣдѣчелѣі Карол Фердѣнанд Nr. 51 де педестрѣме аре 1474 шѣ ар тревѣі съ аѣвъ тот 3640; реѣдѣментѣа де хѣсарѣ ал реѣцелѣі Ханѣверѣі Nr. 2 аре 1368, дѣсъ пѣмѣрѣа комплет ар тревѣі 1716. Ла ачестѣа се сокотеск скѣзѣмѣнтеле къренте прѣо шѣрѣте шѣ прѣо дѣмѣсіѣле ѣвалѣлор шѣ але челор къ капѣтѣлагіа дѣмплѣнѣтъ. Дечѣ Маѣестатѣа Са дѣмѣпратѣа поѣтѣще а се вота тревѣнѣоца зѣші пѣмѣр рѣтѣнд де 11,000 рекѣрѣдѣі транслѣванѣі, дѣсъ спре дѣлесѣрѣа патриѣі дѣі чере къ капѣтѣлагіе пѣмаі де 8 ані, шѣ дѣкъ аша ка шѣ пѣмѣрѣа де 11,000 съ се дѣмплѣнеаскъ пе рѣнд тот дѣ рѣстѣмп де 8 ані, адѣкъ дѣ апл дѣн тѣз 4000 деодатъ, апоѣ дѣ декѣрѣа челор 7 ані, пе фѣкаре ан тот къте о мѣе. — Дѣн шедина 76 дѣн 16. Аггѣст се мѣі дѣпѣпѣнте шѣ ачѣастъ пропѣсідіе. Маѣі нѣчѣі зѣла дѣн мѣдѣларѣі діетѣі пѣ се арѣтѣ пѣмѣлѣзѣмѣт къ пѣмѣрѣа рекѣрѣдѣлор поѣтѣт де Маѣестатѣе; тот че прѣтѣнсеръ зѣші фѣ, ка діета дѣ вѣиторѣі съ вѣтезе пѣмѣрѣа рекѣрѣдѣлор тот пѣмаі ла треѣ ані, пѣнѣтрѣ ка прѣо ачѣаста дѣкъ съ се пѣтѣ аскѣра, къ дѣнѣрѣа діетѣі пѣ і се ва ашѣна пѣсте треѣ ані, дечѣ астѣдатъ съ вѣтезе пѣмаі 6000 рекѣрѣдѣі, дѣн карѣі 4000 съ се скѣтѣ акѣтм дѣдатъ, ѣар къте о мѣе дѣн зѣрѣмѣторѣі доѣ ані. Маѣорѣитатѣа дѣсъ рѣмѣасе пе мѣлѣгъ пропѣнѣрѣа гѣверѣлѣі; маѣ адаѣсеръ шѣ атѣта, къ пѣмѣрѣа реѣдѣментѣелор съ пѣ фѣе пѣтрекѣт дѣ леѣе, чѣ съ се зѣкъ: „реѣдѣментеле Транслѣванѣе,“ ѣар дѣ декѣрѣа лѣкрѣрѣі съ се факъ шѣ о кеѣе де рѣдѣмѣпѣрѣдірѣа рекѣрѣдѣлор дѣпъ дѣнѣтѣрѣі, сѣре каре скоп реѣцескъа гѣверѣо съ дѣмѣпѣрѣтѣшиаскъ діетѣі датѣрѣле къвѣнѣчѣосѣ шѣ тот діетѣі сѣі факъ о арѣтарѣе офѣічалъ деспре модалѣтатѣе

скѣтерѣі рекѣрѣдѣлор. Дѣпъ тѣте ачѣестѣа репрезѣнтатѣіа асѣпра ачѣестѣі леѣі де рекѣрѣтѣдіе се шѣі гѣтѣі, шѣі дѣпъ чѣіре се шѣі дѣдѣ лѣ дѣктатѣрѣ. — Дѣн шедина 77 дѣн 17 Аггѣст се вѣтѣ ал доѣлеа проѣкт де леѣе прѣвѣиторѣі ла модалѣтатѣеа рекѣрѣтѣдіеі. Дѣпъ орѣші каре дѣспѣте ескѣте дѣнѣре прѣетѣнѣі проѣктѣлѣі Хѣпѣдѣорѣі, дѣнѣре вѣ алт проѣкт шѣ дѣнѣре проѣктѣа сѣстѣматѣічѣі денѣтагіі леѣеа се вѣтѣ аша: 1) Тѣмпѣа серѣвѣдѣлѣі остѣшеск естѣ де 8 ані; ѣар дѣ прѣвѣнѣа ачѣелора, карѣі амѣсѣрат § 16леа дѣн ѣнѣтрѣкѣдіе ар фѣі а се пѣдепѣсі къ доѣ ані, ва фѣі де 10 ані; дѣпъ трѣчерѣа ачѣестѣі тѣмп съ фѣе словѣзѣдѣі тогѣі де тот, афѣрѣ пѣмаі дѣкъ дѣн прѣічѣна зѣнор пѣсѣвѣорѣдѣнагіі че сѣр дѣнѣтѣмпла, ар фѣі дѣмпѣдекагі прѣо пѣдеапса че сѣр фѣі дѣктат; словѣзѣндѣсе дела реѣдѣментѣе, съ се трѣмѣтѣ акасъ дѣмѣрѣкѣагі къвѣнѣчѣос, дѣпдѣлѣсе шѣ спѣсе де ажѣнс пе дрѣтм. 2) Дѣкъ шѣ сѣнт ачѣест тѣмп дѣкъ дѣмѣсіа зѣнор сѣр арѣта тревѣнѣчѣосъ пѣнѣтрѣ пѣртѣрѣа екопѣмѣіеі, о астѣелѣз де дѣмѣсіе съ пѣ пѣтѣ фѣі дѣмпѣдекатъ прѣо ашѣі статѣорѣнѣіді пѣнѣтрѣ серѣвѣдѣі, прѣдѣл вѣстѣмѣнтѣелор остѣшѣщѣі съ пѣ мѣ се чѣаръ, нѣчѣі съ мѣ се пѣтѣ прѣтѣнде вѣрѣо алѣт дѣмплѣнѣре де лѣпсе че сѣр еска де ачѣі, саѣ дѣн орѣі каре алѣт прѣічѣнѣ. 3) Съ се дѣролезе прѣсте тот прѣо траѣерѣі де сорѣді, пѣз дѣ осѣвѣте рѣстѣмпѣрѣі, чѣі тот де одатъ шѣі дѣн тѣмп кът се пѣтѣ маѣ скѣрт шѣі дѣкъ къ моѣіфікагіа арѣтѣкѣлѣі 5 дѣн 1751 прѣвѣиторѣі ла ачѣастъ матѣрѣе. 4) Ла прѣіѣмѣрѣа рекѣрѣдѣлор съ пѣ фѣе прѣвѣіре ла форма трѣнѣлѣі, чѣі ла а лѣі кълѣдіре (тѣрѣе, вѣлѣжосѣ), шѣі рекѣрѣтѣа де чѣнѣі зѣрѣе дѣкъ алѣтѣнѣтѣрѣа е сѣпѣтѣос де трѣп, вѣлѣжос шѣ харѣнѣіс де а пѣрѣта гревѣтѣділе остѣшѣщѣі съ фѣе прѣіѣмѣт. 5) Офѣічалѣі шѣ медѣчѣі конскѣрѣіторѣі шѣ ашезѣторѣі де сорѣді, прѣкѣтм шѣ дѣролѣзѣторѣі (assentantes) съ се пѣзіаскъ дѣнѣтрѣ тѣте де ѣнѣтрѣкѣдіа пѣнѣтрѣ скѣтерѣа рекѣрѣдѣлор декѣретѣт прѣо діета де акѣтм, шѣі атѣт ѣрѣсѣдѣкѣнѣле чѣвѣіле кът шѣі чѣле мѣлітарѣе съ манѣпѣлезе дѣпъ ачѣеашѣі шѣі пе рекѣрѣдѣі карѣі де алѣтѣнѣтѣрѣа сѣнт харѣнѣіс пѣнѣтрѣ серѣвѣдѣлѣі остѣшеск сѣі прѣіѣмѣаскъ. 6) Тѣте ачѣелеа къте сѣаѣ ашезѣат дѣн ѣнѣтрѣкѣдіа декѣретѣт акѣтма пѣнѣтрѣ скѣтѣрѣеа дела рекѣрѣтѣдіе, пѣнѣтрѣ моѣла дѣролѣзѣрѣі, шѣі — дѣпъ че се ва прѣіѣмѣі прѣнѣчѣнѣла де а пѣне офѣі дѣн лѣок — пѣнѣтрѣ дѣрѣа алѣтѣі ом дѣн лѣокѣа чѣелѣі дѣнѣдѣторѣат ла рекѣрѣтарѣе шѣі пѣнѣтрѣ вагѣвѣнѣзі съ фѣе пѣзіте.

7) Пълъ ла дикейереа дпролърї рекрѣділор вотаді акѣта де діетъ, съ дичете прїїтіреа де волонтірі (верьвнкъл); іар ачеїа, карїї дела ашезареа ачестеї леці пълъ ла дикейереа рекрѣтадіеї остъшешїї дїнтре іншії съпшїї ла дпроларе ар інтра де възъ воїе ла реціменте, тот деазна съ оїе сокотїді дї птерьа рекрѣділор арвїкаді аспра респектївелор іспїсїкїї. 8) Осташії карїї дї декрѣсїа сервїдізлї де 8 ані денепїрї інвалїзі, дїп дндѣрареа Маїестѣїї Сале дотрѣ дїцелесїа реглamenteзлї остъшеск съ оїе пенсіонаді пе тотъ вїада. 9) Деспре стареа рекрѣділор дпроладі, деспре афлареа лор дї стадїа кѣтаре шї де пѣтърьа аолор дшплїнїді дї сервїдізл остъшеск реціментеле пе калеа командейї ценерале съ трїмітѣ пе оїе каре ан кѣтре гѣверьа дїп патріе конспект лѣтърїт, кѣм шї гѣверьа патріеї съ л трїмітѣ ла респектївеле іспїсїкїї спре регларе. 10) Пентрѣ авереа рекрѣділор лѣсатъ авасъ дакъ еї пѣб дїгрїжіт де ачеа, съ се пѣрте грїжѣ кѣвенїтѣ, шї аверїле лор прїп респектївеле дерегѣторїї шї ашѣте дї комїтате, дїстрїкте шї сказне кѣ інфлїнда пропрїетарїлор съ се конскріе дїдатъ шї съ оїе пѣстрате гратїс свїт дїгрїжіреа дерегѣторїеї чївїле ашезате пентрѣ орфанї; че шї вор ої кѣшїгат дї тїмпѣа сервїдізлї, дїкѣ съ се деа афаръ ла клїрономїї лор. 11) Рептѣрїдїреа рекрѣділор данъ дїнѣтѣрї кѣ прївїоцѣ ла пѣтърьа понѣладіеї съ се факъ дї діетъ. (Дїп ачест пѣнт се прїїмі деокамдате пѣмаї прїнчепл, пълъ кѣод се ва лѣкра кеїа) 12) Фїїндкѣ ла остъшїте ар сервї спре чел маї маре дїдемпнѣ дакъ вїртѣділе остъшешїї ар ої зрмате дїдатъ дї респїлїді мерїтате шї де пѣнтѣрї: Маїестатеа Са кѣ стрѣнса дшплїнїре а лецілор прївїторе ачї шї маї вѣртос а Апров. конст. парт. III. тїт. 42, арт. 1 ва дїгрїжі дїп інїтѣ, ка дї реціментеле транспїване офїдірїї де тотъ стареа съ оїе пѣскѣді оїї аї пѣтріеї, іар челе маї стрѣлвчїторе мерїте остъшешїї съ оїе респїлїтїе кѣ дїпломе повїлїтаре, кѣ допадії де мошїї. (Ачест пѣнт маїорїтатеа дї лѣпѣдѣ) 13) Рекрѣдії кѣді се вор дпрола съ слѣжаскѣ пѣмаї дї реціменте транспїване шї пїчі свїт зп кѣзѣнт пѣ вор пѣтеа ої стрѣпшїї ла алте реціменте пе транспїване, афаръ пѣмаї де артїмерїї, пїонерї, понтонїерї шї де алте асеменеа корпѣрї остъшешїї, каре се конпѣн дїп армате дїнтреїї монархїї.

Дн шедїнда 78 дїп 18. Азгѣст се лѣкрѣ інстрѣкція реглѣнтоаре де скоатереа рекрѣділор.

— Кѣлѣж. Де аїчі се пѣвлїкѣ, кѣткѣ ла 1. Септ. а. в. дескїзѣндѣсе дрѣтѣла де-фѣр дї Ӣгарїа дела Солнок пѣр ла Пеща, карѣла іѣте а длї Біазїні ва порнї де треї орї пе септѣшѣнѣ, шї спре а скѣрта дрѣтѣла, ла съ Доврїдїнѣла ла о. парте ажѣлгѣнд ла Солнок дї 36 чеасѣрї, де зндѣ кѣлѣторїї пѣндѣсе пе дрѣт де-фѣр, дї 2½ чеасѣрї вор сосї ла Пеща, кѣшїгѣнд о зі дїнтреагъ дїп дрѣт. Аша дар дела 1. Септ. дїколо дїп Брашов пѣтет ажѣпѣ ла Пеща дї рестїпн пѣтат де патрѣ зіле.

Дн 19. Азгѣст сосї ла Кѣлѣж Ернест IV. дѣчеле домпїторїзл де Саксен-Ковѣрг-Гота, фрателе маї маре ал лѣї Алберт вѣрватѣла рецінеї Вікторїеї дїп Брїтанїа. Дн. Са. венї спре а черчета кѣї дшпѣрѣтеїї дїп Транспїванїа, апої треќѣ ла Рѣдѣд дї Бѣковїна.

Се скріе кѣ лѣкѣстеле аѣ фѣкѣт стрїкѣчнї ла кѣтева сате дїнтре М. Башархелї шї С. Регїн.

— Дн Ausserordentl. Beil. Nr. 224 а Газ. знїв. чїтїм зп артїкол фѣрте інтѣресант деспре діета Транспїванїеї. —

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бѣкѣрешїї. Дн фѣїле офїціале дїп 2. Азгѣст чїтїм пѣвлїкареа дшпѣрїдїрїї сѣтелор адѣпате пентрѣ чеї пѣгѣвїді прїп фок шї кареа се зрѣк пълъ акѣт ла 3,233,384 леї, 13 парале. (Аша дар кореспондентѣла Газетеї петѣшїї маї пѣтеа чеваш аѣпента кѣ рефлѣксіа са). — Ачелѣаш газете офїч. пе аратѣ шї пѣа реглѣаре а спїталелор шї а венїтѣрїлор лор порѣчїтѣ де Домнѣа цѣреї, ашезѣндѣсе спре дшпѣрїдїареа келѣвїелелор о сїнгѣрѣ епїтропїе саѣ дїректіе, шї о сїнгѣрѣ касѣ де венїтѣрї пентрѣ тотѣ спїталеле. — Реглѣареа влїделор кѣспїталейї дїкѣ се прїїмі де кѣтрѣ Домнѣа аша кѣм ачелѣ саѣ съвѣршїт де маїорѣа варон Бородіп. Дн респектївѣа офїц домпїеск чїтїм ачестѣ кѣвїнте:

„Дѣтпѣалї мареле ворнїк се ва дїцелѣе дар кѣ магїстратѣла шї дшпрѣвѣнѣ вор стѣрѣ дїнтрѣ гравїїка пѣнере ла кале а ачелор тѣсѣрї. Чеа маї маре дїсѣ дїдемпнѣре дїнтрѣ ачѣаста о аѣпентѣм де ла дїсѣшїї вѣнїї орѣшанї, де каре маї кѣ осевїре се атїп ачестѣ тѣсѣрї, шї каре, Ної пѣдѣждѣшїм, кѣ вор шї прецѣ шї дїнтрѣ ачѣаста а Ноастрѣ статорнїкѣ дїгрїжіре пентрѣ о маї възъ а лор вїедѣїре. Іар даќа дїнтре дѣшїї ар ої карїї де о камдате сар сокотї вѣтѣмаді дї а ле лор інтѣресѣрї партїкѣларе, пе знїт ка ачѣїа дї пофїтїм съ авѣ тоатѣ дїкредѣреа дї ачеле септїменте де драгостѣ каре Не фаче а авеа інтѣресѣла лор маї прѣсѣс де кѣ ал Нострѣ; прѣкѣм сокотїм кѣ дї вѣрцѣре де чїпчі апї аї овлѣдѣїреї Ноастрѣ, ле ам дат челе маї петѣгѣвїте довезі. (Вестїт.)

Chronică străină.

Грѣчїа. Атїна 1. Азгѣст. Потрївїт кѣ челе че леат пѣвлїкат ла тїмпѣа съѣ деспре D. Eynard, каре лѣв аспрѣшїї а плѣтї ла а̀глїї інтѣреселе пентрѣ даторїа Грѣчїеї, афлѣм асѣзї, кѣ гѣверьа грѣк ар ої шї трас о полїдѣ де 500,000 драхте аспра D. Eynard, іар рѣстѣла де 95,000 драхте лар ої плѣтїт дїп каса статѣлї, дї кѣт кѣ кїпѣла ачѣста Англїа ар ої деспѣгѣвїтѣ де прѣтїндереа са пълъ дїп 6. Мартїе треќѣт. Грѣшї възѣнд кѣ гѣверьа Англїеї дшї траѣе корѣвїїле дїп портѣрїле Грѣчїеї, сокотїа, кѣ ачѣа акѣт ва дїчета де а маї прѣтїнде інтѣреселе чѣлїлалт сѣмѣстрѣ; дїсѣ рѣс се дшшеларѣ; кѣчї Ліон, солѣла а̀глѣ дїдатѣ

дъпъ приириrea ванлор че ам арътат, се дн дрептъ кьтре еі къ нѡъ черере de 196,000 пвци стерл. дьторіа дн анъл 1834, пе каре о преінде лъмърїтѣ. — Дн привїнда дїе-рїонделор днтре Пѡртѣ шї Гречїа афлѣм, къ гьвернѣл грек аѣ лъпѣдат де нѡъ кондициле че ме пропъсесе пѡрта де кърънд песте плавлѣ де днвоіалъ трїміе дела къртеа Австріеі. —

Рескѡда дн Алванїа търчєаскъ пайнтеазъ не зі че мерце; пълъ акъм ла ачеастѣ мшкарє се зіче къ п'ар фї лъат парте крещїнії, фъръ пѣмаї търчїї, карїї днкъ п'аѣ маї пѣтѣт сѣферї автерїде днтрєпрїнсе де амплѡїадїї търчїї. Ревеллї аѣ ванї дн грѡс, шї стаѣ сѡт манѣдъчєреа ванї грек ренегат анѣме Целека, каре днкъ дн жѡїе аѣ фост сїліт сѣ прїїтїаскъ ісламѣ. Дн тѡте лѡвїрїе че с'аѣ фѣкѣт пълъ акъм, тръпеле гьвернѣлї търчєск аѣ фост вѣтѣте. Рескѣладїї аѣ формат мѣлте ванде днпръщїете прїн тѡтъ Алванїа къ скоп ка сѣ деа търкѣлї де лѣкрѣ дн маї мѣлте пърдї шї сѣ пѣл сѣфере а се контраце къ тѡтъ арматѣ ла вл лѡк. Ъна дн ачєле ванде аѣ ажѣнс пълъ ла Іанїна, дн кѣт паша де аколо аѣ днтраг дн грїжеле тордїї, маї алєс къ врѣнд а рѣдїка нѡъ ѡсте, аѣ черкат песте тѡг днпрѡтївїре шї несѣпѣнєре. Дн лѡк де а мїліта търчїї сѣт стїндарделе лѣї, гръвєск дн тѡте пърдїле ашї къщїга арме шї мѣнїгіе. Асфелїѣ вїмарїѡдїї венїрѣ пѣлѣ ла Корѡв, де внде дшї днсемарѣ пѣщї шї пѣлѣере пѣчїѡсѣ. — Цєнералѣ Грївас се афлѣ ла Прєвєса днкънїдѣрат де 70—80 палїкарї, фїнд къ нѣ ва сѣ депѣїе армеле. Рескѡла алванєзѣ іаѣ нїмїчїт тѡт плавлѣ. Калєргїс, дєспре каре тѡтъ лѣтѡеа вреа сѣ щїе, къ ар ста дн стрїнєс лєгѣтѣрѣ къ Грївас, єсте пофїтї де кьтре мїнїстерїл де ресѡїѣ дела Атіна а се днфѣдїша аколо дн рєстїмп де опт зіле, къчї алфелїѣ ва фї прївїт де ревел шїшї ва перде тѡт рапгѣл. — Новл къпїтаѡ паша Хамїл, дѣпъ спѣса грєчїлор єсте ѡтѣл Рѣсїеї; іар прєдєчєсорѣл сѣѣ Мєхємед-Алі-паша єсте ачєл вѣрѣват, каре аѣ стрїгат дн дїван, къ Търчїа къ зєчє фрегате нѡте сѣ днкънїдѣре Грєчїа, де вѣтѣва нѣ ва вої а да деплїѡв сатїсфачєре.

Търчїа. Константінопол 28. Івліе. Трїстєле щїрї че вїнѣ днтрѣна дела Алванїа аѣ днѡзлєкат пе гьверн ка сѣ адѣне дїванѣл нѣмаї дн прїчїна ачєаста. Че се ва фї хотърѣт, нѣ се щїе, де кѣт къ прєсїдєнтѣл де ресѡїѣ Emin паша дндатъ дѣпъ ачєеа аѣ лѣат днсърчїнаре а плека ла Мѡнастїр. — Ла Тїѡліс дѡмѡєще колєра; карантїнеле търкѡрѣсєнїї аѣ лѣат аспре порѣнчї де а фї къ тѡтъ лѣзареа амїанте асѣпра ачєлеї епїдємїї шї де а пролѣнчїї перїѡдѣл де конѣтѣмадїе къ вѣтєва зіле.

Італїа. Рома, 4. Август. Кардїналѣ Палавїчїні че днѣврѣка постѣл де мадїѡрдѡмо, вѣна дн чєле маї днсємнатє дєрегѣторїї рѡманє, аѣ фост сїліт ашї да дїмїсїа. Лѣтѡеа ва сѣ щїе, къ ел ар фї фост мєстєкат дн комплѡтѣл чєл дн врѣтѣ; вєще хъртїї інтєрєсантє търєск фѡрте мѣлт прєпѣсѣл. — Папа пѣшєще пайнте пе калєа рєфѡрмєлор.

Дрѣмѣрїе де фєр с'аѣ шї рєшпѣрдїт пе ла фєдїрїте сѡдїєтѣдї. — Пєнтрѣ пѣперї, карїї ачї ка шї дн алтє лѡкѣрї се слѡѡд ла фєлїкрї де аватєрї, аѣ фѣкѣт сѣ рєвїє рєгѣламентѣл дела 1838. — Прїсѡрїє днкъ аѣ єѣ сѣфере о рєфѡрмѣ прєа дѡрїтѣ; къчї де єсте вндеѣа тїрѣнїє дн прївїнда ачєстѡра, ачї днкъ є де ажѣнс. — Прєдѣл сѣрїї днкъ аѣ сѣкѣзѣт асфелїѣ, дн кѣт гьвернѣл дѣпъ скала де акъм арє сѣ пєардѣ пе тѡт анъл 250,000 сѣдї, нѣмаї дн ачєст кѡндєїѣ. — Ла гарда націѡналѣ с'аѣ шї дат вл рєгѣламент фѡрте потрївїт. — Ъра асѣпра нємдїлор дн тѡт днѡтѣл пашєї аѣ ажѣнс ла градѣл чєл маї палт, дн кѣт є театѣ, къ ва чєре жєртфє. — Мѣсѣрєле дн прївїнда рєгѣлѣрїї мѣѡвѣстїрїлор лєам вѣзѣт ла тїмпѣл сѣѣ; акъм се лѣарѣ нѡъ мѣсѣрї пєнтрѣ кълѣгѣрї че се дн де статѣл рєгѣларїѣ. Ън дєкрєт ал пашєї, дн 3. Август чєре дела тѡдї епїскѡпїї дн статѣл вїсєрїчєск о інфѡрмадїє дєспре тѡтъ вїада ачєстѡр кълѣгѣрї, анѣмїт де се пѡртѣ еї асфелїѣ, ка сѣ ш пѣстрєзе вѣза днпайнтєа пѣлїкѣлї, шї де фак чєѣа фѡлѡс тѡрал аколо внде сѣт; маї днколо де даѣ скандалѣ ла попор єшїнд дн мѣлѣстїре; шї аша маї днколо сѣт 13 днтрєвѣрї тѡт де фєлїѣл ачєстѣ, ла карє епїскѡпїї сѣт днсърчїнадїї а рєспѣнде къ прєчїсїє. — Дн зілєлє ачєстєа се пѣлїкѣ арѣл сѣфлєтєлор дн чєтатєа Рома пе анъл 1847. Дн ачєеа вєдєм, къ дн 54 де парѡхїї р. катѡлічє се афлѣ 37,531 фамїлії, 39 епїскѡпїї, 1514 прєѡдї; 2471 кълѣгѣрї, 1754 кълѣгѣрїдє, 521 сємїнарїєтї, 564 сѣфлєтє де алтѣ рєлїдїє, 8000 єврєї, ва сѣ зікѣ 175,883 лѡкѣторї; маї мѣлдї де кѣт дн анъл трєкѣт къ 5684 сѣфлєтє.

Брїтанїа марє. Лондон 7. Август. Дн 5. алє ачєстєїа се тѡртѣнтѣ ла Дѣвїлн тръпѣл марєлї О'Кѡнпєл къ о чєрїмонїє де карє нѣ с'аѣ маї вѣзѣт. 1400 прєѡдї шї къдїѣ епїскѡпї аѣ асїстат; маї мѣлте мїї лѡкѣторї лѣѣ нєтрєкѣт пѣлѡгѣнд пълъ ла тѡртѣнт.

К Ъ В Ъ Н Т Ъ Л.

Длї I. Söllner Dr. де дрєпѣрї, къпїтаѡ шї аздїтор ла ч. Рєдїмент де драгонї Nr. 5 нѣмїт ал прїнчїпєлї де Савадїа, — рѡстїт дн 28. Маїѣ 1847 дн Чїнкѣл марє ла адѣнарєа днсѡдїрїї пєнтрѣ къѡѡщєрєа патрїєї.

Ачєст кѣвѣнт се тїпѣрї нєтѣєще ачї ла Брашѡв дн о врѡшѣрѣ, се днпѣрдї ла пѣлїк, шї єсте жѣдєкат де кѣтрѣ тѡдї аї лѣї чїтїторї де прєа інтєрєсант, іар нѡї токѣа шї дн Чїнкѣл марє афлѣндѣнє фѡцѣ фѣсєрѣм пофїдї ал рєтїнѣрї шї дн рѡтѣлєєще. Ългѣсдїмєа колѡпєлор нѡстрє авїа не сартѣ ал традѣчє токѣа тѡт; дєчї лѣсѣнд нѣмаї днчєпѣтѣл, днтрѣ карє D. аздїтор дѣ історїєї къвєнїтєлє лѣзде шї дндєамѣл пе тѡдї а сє фѡлѡсї де ачєеаш ка де тємєїѣл тѣтѣрѡр щїнѡделор, ка де пєатра прѡѣтѡре а ѡмєнїтї шї прѡфєтїсѣа попѡрѣлор арѣтѣтѡре де лєагѣѣл, вїїторїѣл шї тѡртєа лѡр, — апѣкѣм нѣмаї дела дѡѣ днтрєвѣрї чєшї пѣлє Длїї аша:

Дитревареа дитъйз: Мор попореле, ори зрмеазъ вечникъ кърс до черк ал патреї prin o de nou deșeurtare dъпъ o adormire, dъпъ вn timp de repaos, din каре траг пѣтере дитнериторе? Сеамънъ пацїле кѣ се-кєвріле шї фелїтрїмеа анїмалелор, каре пѣтор, de шї зна кѣте зна пере; ва съ зїкъ de шї мѣре инсѣл?

Adoа дитреваре: Nađia съсеаскъ апрѣне ѳ де стїцере?

Domnii mei! зїче авторѣл, маї кѣ п'ам тревзїнцъ съ кіетѣ лвареа амїнте а Двѣстръ асѣпра їтересѣлї ачестор дитревѣрї. — Ел-кѣз адевѣрат, кѣ дѣтманїї пацїеї съсецї дї прес-спн апзнереа; ѳ адевѣрат, кѣ о парте а пацїеї съсецї есте копрїнесъ de o сїмцїре дѣрерѣсъ, асемелѣа знеї тѣрѣре пресїмцїрї, ѳ адевѣрат, кѣ шї вїневоїторїлї прїетїн ал ачелї пацїї din plina de norї шї негрѣса вїторїме ї се аратъ о пѣтїнцъ, кареал дїмїле de грїжї. Шї чїне din ачестъ адзпаръ преа тѣрїтъ п'аѣ днѣжрїт prin mїnteа са ачел кѣдет, каре ѳ атѣт de serios, атѣт de вред-пїк de pomenire, de каре се леагъ дитгрїжїрї ори пѣдеждї, вѣкѣрїї ори сѣпѣрѣрї.

Domnii mei! Идеалеле нѣстрѣ сѣнт дит-пѣрцїте дитре трекут шї вїторїѣ. Дн де-щептѣл презент пентрѣ еле есте преа пѣгїн лок. Дн трекут ори вїторїѣ треввїе съ се десвѣлте зрїешїе идеалеле каре не дїмїлцъ, каре не даѣ пѣтере шї тѣрїе спре деплїнїре; кѣчї трекутѣл шї вїторїѣл копрїнд о вечїе: презентѣл есте пѣмаї о пїкѣтѣрѣ че каде. — Ън попор каре'шї зїтъ de трекутѣл сѣѣ, каре фѣрѣ днфїораре пѣ нѣте прївї дн вїторїѣл сѣѣ, аѣ їспрѣвїт кѣ идеалеле сале, пентрѣ ел сѣнт мѣрте ачелѣ мапї идеале, прїа каре сїп-гѣре се фаче о пацїе маре, пѣтернїкъ шї таре, каре даѣ знї попор о дївере моралѣ о рѣдїкаре песте їтереселе челе тѣрѣпте але презентѣлї, кѣрацїл шї тѣрїа de а'шї пѣзї челе маї палте їтересе.

Исторїа Двѣстръ Domnii mei! кореспїнде ла постѣлателе знї попор дещент; днсъ шї кредїнда дитрѣво вїторїѣ треввїе съ вїезъ дн Двѣстръ, дитокма ка кредїнда пентрѣ о алтѣ лѣме дн пентѣл фїекѣрѣвїа. О астфелїѣ de кредїнцъ есте релїцїа нѣстрѣ полїтїкѣ, днзестратѣ маї кѣ тѣте ачелѣ пѣтерї кѣ каре не дїмїле чеа дѣтнезѣаскъ.

Еѣ пѣшеск ла деслегареа дитревѣрїлор меле. — Еѣ пѣ почїз креде, кѣ попорѣле, пѣнъ кѣнд пѣтереа продѣкѣтївъ а пѣтѣнтѣлї нѣстрѣ дшї ва ретѣнеа шїе'шї асемелѣа, саѣ кѣ пѣцїонъ прескїтваре, че се дитѣмїлѣ дѣпъ мїї de анї, се стїнг астфелїѣ, не кѣм се стїнцѣ зн инсѣ de не фаца пѣтѣнтѣлї. Есте кѣ адевѣрат шї пентрѣ еле о ловїтѣрѣ d- мѣрте, днсъ ачеста кареа се дитѣдї-шеазъ prin чїзтѣ шї вѣтаїе, ажнїе пѣмаї кѣте не зн ram ал знї попор, мїкшорезѣзъ кѣ адевѣрат, днсъ пѣ щерѣе de tot не о пацїе. Исторїа пѣ не аратъ пїчї о стїнцере а врезнеї пацїї prin слѣвїчїнеа вѣгрѣнецелор, шї дакъ о астфелїѣ de мѣрте ар фї вїпѣл кѣ

каре апзи попорѣле, prin зрмарѣ дѣпъ веа-кѣрї пентрѣ еле нормалѣ: атѣчї лѣмеа ар треввї съ фїе пѣнъ акѣм маї департѣ de лѣкѣиторї. Де ачееа копвїнцереа мѣа есте, кѣ о мѣрте фїреаскъ а попорѣлор сѣѣ дн недеспѣрцїтѣ копексїе кѣ апзнерѣ саѣ пре-фачереа пѣтѣнтѣлї пострѣ, саѣ дн сѣѣр-шїт кѣ апзнереа а дитрег ценѣлї оменеск. Децї мїе мї се паре, кѣ кѣнд ва дїченѣ а апзне саѣ а се стїнцѣ дитрег ценѣл оме-неск, атѣчї шї сасїлор пощрїї ва треввї съ ле плакъ а апзне дитреѣзѣзъ кѣ дѣжсѣл. Не чїне'л спарїе шї ачестъ idee шї чїне ва съ шїе семпеле ачестїї timp, ла знѣл ка а-чела дї преспївї, кѣ, дѣпъ кѣм есте врова-вїл, ценѣл оменеск, прекѣм аѣ фост маї не зрїтѣ: лѣкрат дн креадїе, аша ва треввї съ шї мѣртѣ маї не зрїтѣ, prin зрмарѣ, кѣ пѣнъ кѣнд маї мѣлте фелїтрї de креатѣрї органїче каре днкъ тѣрїеск, пѣ сѣнт сїлїте а апзне, пентрѣ кѣ коп-дїцїле вїедѣрїеї лор маї de парте се афлѣ дн фї-їнцъ, пїчї попорѣле, потрївїт кѣ вѣрѣл патр-реї, пѣ пот съ апвїе de tot.

Ънї сѣнт de пѣрере, кѣ волнїчїа ѳменї-лор (арѣтрїѣл), хотѣрѣрїле лор, пот пре-пара знї попор апзнереа, prin зрмарѣ кѣ дн апзнтї репорт зн отор de попорѣ есте кѣ пѣтїнцъ. Еѣ ачеста о сокот а фї престѣ пѣ-тїнцъ. Еѣ кред дитрѣво рѣнд дзееск дн лѣкѣр-рїле оменескї, не каре отѣл пѣ ѳ дн старе ал сѣрпа. Не дела от атѣрнѣ de ва съ мїс-тѣїе ори пѣ; пѣ ел хотѣрїеце ловїрїле пѣл-сѣлї сѣѣ: ел ѳ атѣрнѣторїѣ дела зн рѣнд ал патреї, каре не лѣнѣгъ тѣтѣ дитортока-реа оменескъ, сѣсїне ценѣл. Скодѣнд а-фарѣ доар азмаї знеде дитѣмплѣрї de не-порочїрї сѣдѣїторѣ, прѣпѣдїторѣ, каре днсъ атїнг пѣмаї рашѣрїле знї попор, пѣ се нѣте креде, кѣ о пацїе ва апзне, пентрѣ кѣ ме-цїле еї de лїбертате, обїчеїрїле еї пѣ сѣнт фаворавїле пентрѣ прїнченѣл еї de вїїацѣ; кѣчї дѣтнезѣаска орѣндїтїре, кареа аѣ врот сѣ дитнопѣлѣзе лѣмеа, знїа сїпгѣр їаѣ пѣ-тѣт da пѣтереа de стїнцере, пѣ днсъ шї ма попорѣ. Повѣдїторїѣл лѣмеї спре а'шї ѳ-жнїе скопѣл сѣѣ, аѣ треввїт съ пѣїе кондї-цїле вїедѣрїеї маї департе а попорѣлор дн фїсїка шї морала лор органїзацїе, шї ачест-ста ка зн че неапѣрат шї de лїпсѣ. — Исто-рїа не дѣ dovezi деспре ачестъ idee prin маї мѣлте сѣте de анї, не пѣтѣнд арѣта врѣ-пїлѣтѣ, кѣ зн попор с'ар фї стїнс дн сїне шї prin сїне. (Ва зрма.)

ДЕЩІѢТ.

О трѣсѣрѣ нѣзъ дѣпъ форма модернѣ пентрѣ патрѣ їншї, кѣ ферестрїї de стїклѣ, дн-дѣтѣнатїкѣ атѣт пентрѣ плїтѣрї маї апрѣне, кѣт шї пентрѣ кѣлѣторїї маї депѣртате, фїнд кѣ арѣ magazine шї дѣѣ кофере, се вїнде кѣ предѣл чѣл маї потрївїт. Дитреваре шї черчѣ-таре маї de апрѣне се нѣте фаче ла шеларїѣ Maass din Брашовекїѣ, фаѣзъ кѣ тратерѣл дела помѣл верде.